Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►B

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 149/2013

od 19. prosinca 2012.

o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća vezano uz regulatorne tehničke standarde o dogovorima o posrednom poravnanju, obvezi poravnanja, javnom registru, pristupu mjestu trgovanja, nefinancijskim drugim ugovornim strankama i tehnikama smanjenja rizika za ugovore o OTC izvedenicama čije se poravnanje ne obavlja posredstvom središnje druge ugovorne stranke

(Tekst značajan za EGP)

(SL L 52, 23.2.2013., str. 11.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►M1	Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/2155 od 22. rujna 2017.	L 304	13	21.11.2017.

▼B

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 149/2013

od 19. prosinca 2012.

o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća vezano uz regulatorne tehničke standarde o dogovorima o posrednom poravnanju, obvezi poravnanja, javnom registru, pristupu mjestu trgovanja, nefinancijskim drugim ugovornim strankama i tehnikama smanjenja rizika za ugovore o OTC izvedenicama čije se poravnanje ne obavlja posredstvom središnje druge ugovorne stranke

(Tekst značajan za EGP)

POGLAVLJE I.

OPĆENITO

Članak 1.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „posredni klijent” znači klijent klijenta člana sustava poravnanja;

▼M1

(b) „dogovori o posrednom poravnanju” znači skup ugovornih odnosa između pružatelja i primatelja usluga posrednog poravnanja koje pruža klijent, posredni klijent ili drugi posredni klijent;

▼B

(c) „potvrda” znači dokumentacija o sporazumu između drugih ugovornih stranaka o svim uvjetima ugovora o OTC izvedenicama;

▼M1

(d) „drugi posredni klijent” znači klijent posrednog klijenta;

(e) „treći posredni klijent” znači klijent drugog posrednog klijenta.

▼B

POGLAVLJE II.

DOGOVORI O POSREDNOM PORAVNANJU

(članak 4. stavak 4. Uredbe (EU) br. 648/2012)

▼M1

Članak 2.

Zahtjevi u pogledu usluga posrednog poravnanja koje pružaju klijenti

1. Klijent može pružati usluge posrednog poravnanja posrednim klijentima samo ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

▼M1

(a) klijent je ovlaštena kreditna institucija ili investicijsko društvo ili subjekt s poslovnim nastanom u trećoj zemlji koji bi se smatrao kreditnom institucijom ili investicijskim društvom da taj subjekt ima poslovni nastan u Uniji;

(b) klijent pruža usluge posrednog poravnanja po razumnim komercijalnim uvjetima i javno objavljuje opće uvjete po kojima pruža te usluge;

(c) član sustava poravnanja složio se s općim uvjetima iz točke (b) ovog stavka.

2. Klijent iz stavka 1. i posredni klijent sklapaju pisani dogovor o posrednom poravnanju. Dogovor o posrednom poravnanju mora uključivati barem sljedeće ugovorne uvjete:

(a) opće uvjete iz stavka 1. točke (b);

(b) obvezu klijenta da poštuje sve obveze posrednog klijenta prema članu sustava poravnanja s obzirom na transakcije obuhvaćene dogovorom o posrednom poravnanju.

Svi aspekti dogovora o posrednom poravnanju moraju se jasno dokumentirati.

3. Središnja druga ugovorna strana ne sprječava zaključenje dogovora o posrednom poravnanju koji se sklapaju po razumnim komercijalnim uvjetima.

Članak 3.

Obveze središnjih drugih ugovornih strana

1. Središnja druga ugovorna strana otvara i održava sve račune iz članka 4. stavka 4. u skladu sa zahtjevom člana sustava poravnanja.

2. Središnja druga ugovorna strana koja vodi imovinu i pozicije nekoliko posrednih klijenata na računu iz članka 4. stavka 4. točke (b) vodi zasebne evidencije pozicija svakog posrednog klijenta, izračunava marže s obzirom na svakog posrednog klijenta i prikuplja zbroj tih marži na bruto osnovi, na temelju informacija iz članka 4. stavka 3.

3. Središnja druga ugovorna strana utvrđuje i prati sve značajne rizike koji proizlaze iz pružanja usluga posrednog poravnanja i koji bi mogli utjecati na njezinu otpornost na nepovoljna tržišna kretanja te upravlja njima.

Članak 4.

Obveze članova sustava poravnanja

1. Član sustava poravnanja koji pruža usluge posrednog poravnanja čini to po razumnim komercijalnim uvjetima i javno objavljuje opće uvjete u skladu s kojima pruža te usluge.

▼M1

Opći uvjeti iz prvog podstavka uključuju minimalna financijska sredstva i zahtjeve u pogledu operativnog kapaciteta za klijente koji pružaju usluge posrednog poravnanja.

2. Član sustava poravnanja koji pruža usluge posrednog poravnanja otvara i održava barem sljedeće račune u skladu sa zahtjevom klijenta:

(a) zbirni račun s imovinom i pozicijama koje taj klijent vodi za račun svojih posrednih klijenata;

(b) zbirni račun s imovinom i pozicijama koje taj klijent vodi za račun svojih posrednih klijenata i na kojem član sustava poravnanja osigurava da se pozicijama posrednog klijenta ne prebijaju pozicije drugog posrednog klijenta te da se imovina posrednog klijenta ne može upotrijebiti za pokrivanje pozicija drugog posrednog klijenta.

3. Član sustava poravnanja koji vodi imovinu i pozicije za račun nekoliko posrednih klijenata na računu iz stavka 2. točke (b) svakodnevno daje središnjoj drugoj ugovornoj strani sve informacije potrebne kako bi središnja druga ugovorna strana mogla utvrditi pozicije koje se vode za račun svakog pojedinog posrednog klijenta. Te se informacije temelje na informacijama iz članka 5. stavka 4.

4. Član sustava poravnanja koji pruža usluge posrednog poravnanja kod središnje druge ugovorne strane otvara i održava barem sljedeće račune u skladu sa zahtjevom klijenta:

(a) odvojeni račun isključivo za potrebu vođenja imovine i pozicija posrednih klijenata koje član sustava poravnanja drži na računu iz stavka 2. točke (a);

(b) odvojeni račun isključivo za potrebu vođenja imovine i pozicija posrednih klijenata svakog klijenta koje član sustava poravnanja drži na računu iz stavka 2. točke (b).

5. Član sustava poravnanja uspostavlja postupke za upravljanje neispunjenim obvezama klijenta koji pruža usluge posrednog poravnanja.

6. Član sustava poravnanja koji vodi imovinu i pozicije posrednih klijenata na računu iz stavka 2. točke (a) čini sljedeće:

(a) osigurava da se postupcima iz stavka 5. omogućuje brzo unovčenje te imovine i tih pozicija zbog neispunjenja obveza klijenta, uključujući unovčenje te imovine i tih pozicija na razini središnje druge ugovorne strane, te da uključuju detaljan postupak kojim se posredne klijente obavješćuje o neispunjenju obveza klijenta i očekivanom vremenskom razdoblju za unovčenje imovine i pozicija tih posrednih klijenata;

▼**M1**

(b) neposredno nakon dovršetka postupka upravljanja neispunjenim obvezama klijenta tom klijentu vraća, za račun posrednih klijenata, sav saldo koji se duguje na temelju unovčenja te imovine i tih pozicija.

7. Član sustava poravnanja koji vodi imovinu i pozicije posrednih klijenata na računu iz stavka 2. točke (b) čini sljedeće:

(a) u postupke iz stavka 5. uključuje:

i. korake za prijenos imovine i pozicija koje vodi klijent koji ne ispunjuje obveze za račun svojih posrednih klijenata drugom klijentu ili članu sustava poravnanja;

ii. korake za isplatu primitaka od unovčenja imovine i pozicija tog posrednog klijenta svakom posrednom klijentu;

iii. detaljan postupak kojim se posredne klijente obavješćuje o neispunjenju obveza klijenta i očekivanom vremenskom razdoblju za unovčenje imovine i pozicija tih posrednih klijenata;

(b) ugovorno se obvezuje na pokretanje postupaka za prijenos imovine i pozicija koje klijent koji ne ispunjuje obveze vodi za račun svojih posrednih klijenata drugom klijentu ili članu sustava poravnanja kojeg su odredili relevantni posredni klijenti klijenta koji ne ispunjuje obveze, na zahtjev tih posrednih klijenata i bez dobivanja suglasnosti klijenta koji ne ispunjuje obveze. Taj drugi klijent ili član sustava poravnanja obvezan je prihvatiti tu imovinu i te pozicije samo ako je taj drugi klijent ili član sustava poravnanja u tom pogledu prethodno ušao u ugovorni odnos s tim relevantnim posrednim klijentima obvezujući se na to;

(c) osigurava da se postupcima iz stavka 5. omogućuje brzo unovčenje te imovine i tih pozicija zbog neispunjenja obveza klijenta, uključujući unovčenje te imovine i tih pozicija na razini središnje druge ugovorne strane, u slučaju da se prijenos iz točke (b) zbog bilo kojeg razloga nije proveo unutar prethodno utvrđenog razdoblja prijenosa određenog u dogovoru o posrednom poravnanju;

(d) nakon unovčenja te imovine i tih pozicija ugovorno se obvezuje na pokretanje postupka isplate primitaka od unovčenja svakom od posrednih klijenata;

(e) ako član sustava poravnanja nije uspio utvrditi identitet posrednih klijenata ili dovršiti isplatu primitaka od unovčenja iz točke (d) svakom pojedinom posrednom klijentu, bez odlaganja klijentu vraća, za račun posrednih klijenata, sav saldo koji se duguje na temelju unovčenja te imovine i tih pozicija.

▼M1

8. Član sustava poravnanja utvrđuje i prati sve značajne rizike koji proizlaze iz pružanja usluga posrednog poravnanja i koji bi mogli utjecati na njegovu otpornost na nepovoljna tržišna kretanja te upravlja njima. Član sustava poravnanja uspostavlja interne postupke kako bi osigurao da se informacije iz članka 5. stavka 8. ne mogu upotrebljavati u komercijalne svrhe.

Članak 5.

Obveze klijenata

1. Klijent koji pruža usluge posrednog poravnanja nudi posrednim klijentima izbor barem između vrsta računa iz članka 4. stavka 2. te osigurava da su ti posredni klijenti u potpunosti obaviješteni o različitim razinama odvojenosti i rizicima povezanima sa svakom vrstom računa.

2. Klijent iz stavka 1. dodjeljuje jednu od vrsta računa iz članka 4. stavka 2. posrednim klijentima koji nisu sami izabrali jednu vrstu u razumnom roku koji je odredio klijent. Klijent bez nepotrebnog odgađanja obavješćuje posrednog klijenta o rizicima povezanima s dodijeljenom vrstom računa. Posredni klijent u bilo kojem trenutku može odabrati drugu vrstu računa pisanim zahtjevom upućenim klijentu.

3. Klijent koji pruža usluge posrednog poravnanja vodi zasebne evidencije i račune koji mu omogućuju razlikovanje vlastite imovine i pozicija od onih koje se vode za račun njegovih posrednih klijenata.

4. Ako imovinu i pozicije nekoliko posrednih klijenata vodi član sustava poravnanja na računu iz članka 4. stavka 2. točke (b), klijent svakodnevno daje članu sustava poravnanja sve informacije potrebne kako bi član sustava poravnanja mogao utvrditi pozicije koje se vode za račun svakog pojedinog posrednog klijenta.

5. Klijent koji pruža usluge posrednog poravnanja, u skladu s izborom svojih posrednih klijenata, zahtijeva od člana sustava poravnanja da otvori i održava račune iz članka 4. stavka 4. kod središnje druge ugovorne strane.

6. Klijent svojim posrednim klijentima pruža dovoljno informacija kako bi ti posredni klijenti mogli utvrditi središnju drugu ugovornu stranu i člana sustava poravnanja putem kojih se njihove pozicije poravnavaju.

7. Ako imovinu i pozicije jednog ili više posrednih klijenata član sustava poravnanja vodi na računu iz članka 4. stavka 2. točke (b), klijent u dogovore o posrednom poravnanju sa svojim posrednim klijentima uključuje sve uvjete potrebne kako bi osiguralo da, u slučaju neispunjenja obveza tog klijenta, član sustava poravnanja može brzo posrednim klijentima vratiti primitke od unovčenja pozicija i imovine koji se vode za račun tih posrednih klijenata u skladu s člankom 4. stavkom 7.

8. Klijent pruža članu sustava poravnanja dovoljno informacija kako bi mogao utvrditi i pratiti sve značajne rizike koji proizlaze iz pružanja usluga posrednog poravnanja i koji bi mogli utjecati na otpornost člana sustava poravnanja te upravlja njima.

▼M1

9. Klijent uspostavlja mehanizme kojima osigurava da, u slučaju neispunjenja svojih obveza, sve informacije o svojim posrednim klijentima koje su mu dostupne odmah stavi na raspolaganje članu sustava poravnanja, uključujući identitet posrednih klijenata iz članka 5. stavka 4.

Članak 5.a

Zahtjevi u pogledu usluga posrednog poravnanja koje pružaju posredni klijenti

1. Posredni klijent može pružati usluge posrednog poravnanja drugim posrednim klijentima samo ako strane u dogovorima o posrednom poravnanju ispunjuju jedan od zahtjeva iz stavka 2. i ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

(a) posredni klijent ovlaštena je kreditna institucija ili investicijsko društvo ili subjekt s poslovnim nastanom u trećoj zemlji koji bi se smatrao kreditnom institucijom ili investicijskim društvom da subjekt ima poslovni nastan u Uniji;

(b) posredni klijent i drugi posredni klijent sklapaju pisani dogovor o posrednom poravnanju. Dogovor o posrednom poravnanju mora uključivati barem sljedeće ugovorne uvjete:

i. opće uvjete iz članka 2. stavka 1. točke (b);

ii. obvezu posrednog klijenta da poštuje sve obveze drugog posrednog klijenta prema klijentu s obzirom na transakcije obuhvaćene dogovorom o posrednom poravnanju;

(c) imovinu i pozicije drugog posrednog klijenta vodi član sustava poravnanja na računu iz članka 4. stavka 2. točke (a).

Svi aspekti dogovora o posrednom poravnanju iz točke (b) moraju se jasno dokumentirati.

2. Za potrebe stavka 1. strane u dogovorima o posrednom poravnanju moraju ispuniti jedan od sljedećih zahtjeva:

(a) član sustava poravnanja i klijent dio su iste grupe, ali posredni klijent nije član te grupe;

(b) klijent i posredni klijent dio su iste grupe, ali ni član sustava poravnanja ni drugi posredni klijent nisu članovi te grupe.

3. Za dogovore o posrednom poravnanju koje sklapaju strane u situacijama iz stavka 2. točke (a):

(a) članak 4. stavci 1., 5., 6. i 8. primjenjuju se na klijenta kao da je taj klijent član sustava poravnanja;

(b) članak 2. stavak 1. točka (b) i članak 5. stavci 2., 3., 6., 8. i 9. primjenjuju se na posrednog klijenta kao da je taj posredni klijent klijent.

▼M1

4. Za dogovore o posrednom poravnanju koje sklapaju strane u situacijama iz stavka 2. točke (b):

(a) članak 4. stavci 5. i 6. primjenjuju se na klijenta kao da je taj klijent član sustava poravnanja;

(b) članak 2. stavak 1. točka (b) i članak 5. stavci 2., 3., 6., 8. i 9. primjenjuju se na posrednog klijenta kao da je taj posredni klijent klijent.

Članak 5.b

Zahtjevi u pogledu usluga posrednog poravnanja koje pružaju drugi posredni klijenti

1. Drugi posredni klijent može pružati usluge posrednog poravnanja trećim posrednim klijentima samo ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

(a) posredni klijent i drugi posredni klijent ovlaštene su kreditne institucije ili investicijska društva ili subjekti s poslovnim nastanom u trećoj zemlji koji bi se smatrali kreditnom institucijom ili investicijskim društvom da subjekt ima poslovni nastan u Uniji;

(b) član sustava poravnanja i klijent dio su iste grupe, ali posredni klijent nije član te grupe;

(c) posredni klijent i drugi posredni klijent dio su iste grupe, ali treći posredni klijent nije član te grupe;

(d) drugi posredni klijent i treći posredni klijent sklapaju pisani dogovor o posrednom poravnanju. dogovor o posrednom poravnanju mora uključivati barem sljedeće ugovorne uvjete:

i. opće uvjete iz članka 2. stavka 1. točke (b);

ii. obvezu drugog posrednog klijenta da poštuje sve obveze trećeg posrednog klijenta prema posrednom klijentu s obzirom na transakcije obuhvaćene dogovorom o posrednom poravnanju;

(e) imovinu i pozicije trećeg posrednog klijenta vodi član sustava poravnanja na računu iz članka 4. stavka 2. točke (a).

Svi aspekti dogovora o posrednom poravnanju iz prvog podstavka točke (d) moraju se jasno dokumentirati.

2. Ako drugi posredni klijenti pružaju usluge posrednog poravnanja u skladu sa stavkom 1.:

(a) članak 4. stavci 1., 5., 6. i 8. primjenjuju se na klijenta i na posrednog klijenta kao da su oni članovi sustava poravnanja;

(b) članak 2. stavak 1. točka (b) i članak 5. stavci 2., 3., 6., 8. i 9. primjenjuju se na posrednog klijenta i na drugog posrednog klijenta kao da su oni klijenti.

▼B

POGLAVLJE III.

OBAVIJESTI ESMA-i ZA POTREBE OBVEZE PORAVNANJA

(članak 5. stavak 1. Uredbe (EU) br. 648/2012)

Članak 6.

Podaci koje obavijest mora sadržavati

1. Obavijest za potrebe obveze poravnanja sadrži sljedeće informacije:

(a) identifikaciju vrste ugovora o OTC izvedenicama;

(b) identifikaciju ugovora o OTC izvedenicama unutar određene vrste ugovora o OTC izvedenicama;

(c) ostale informacije koje mora sadržavati javni registar u skladu s člankom 8.;

(d) sve ostale informacije potrebne za razlikovanje ugovora o OTC izvedenicama unutar određene vrste ugovora o OTC izvedenicama od ugovora o OTC izvedenicama izvan te vrste;

(e) dokaz o stupnju standardizacije ugovornih uvjeta i operativnih procesa za odgovarajuću vrstu ugovora o OTC izvedenicama;

(f) podatke o obujmu dotične vrste ugovora o OTC izvedenicama;

(g) podatke o likvidnosti dotične vrste ugovora o OTC izvedenicama;

(h) dokaz o dostupnosti sudionicima na tržištu primjerenih, pouzdanih i općeprihvaćenih informacija o formiranju cijena vezano uz ugovore unutar određene vrste ugovora o OTC izvedenicama;

(i) dokaz o utjecaju obveze poravnanja na dostupnost informacija o formiranju cijena sudionicima na tržištu.

2. S ciljem procjene datuma od kojeg ili od kojih obveza poravnanja proizvodi učinke, uključujući postepeno uvođenje i kategorija drugih ugovornih stranaka na koje se primjenjuje obveza poravnanja, obavijest za potrebe obveze poravnanja uključuje:

(a) podatke koji su relevantni za procjenu očekivanog obujma određene vrste ugovora o OTC izvedenicama ako se na nju počinje primjenjivati obveza poravnanja;

(b) dokaz o sposobnosti središnje druge ugovorne stranke da obradi očekivani obujam određene vrste ugovora o OTC izvedenicama ako se na nju počinje primjenjivati obveza poravnanja i da upravlja rizikom koji proizlazi iz poravnanja dotične vrste ugovora o OTC izvedenicama, uključujući kroz dogovore s klijentima ili posrednim klijentima o poravnanju;

▼B

(c) vrstu i broj drugih ugovornih stranaka koje su aktivne i za koje se očekuje da su aktivne na tržištu tom vrstom ugovora o OTC izvedenicama ako se na nju počinje primjenjivati obveza poravnanja;

(d) prikaz različitih zadaća koje se moraju izvršiti kako bi započelo poravnanje sa središnjom drugom ugovornom strankom kao i vrijeme koje je potrebno za ispunjavanje svake zadaće;

(e) informacije o upravljanju rizikom, pravnom i operativnom kapacitetu drugih ugovornih stranaka koje su aktivne na tržištu određenom vrstom ugovora o OTC izvedenicama ako se na nju počinje primjenjivati obveza poravnanja.

3. Podaci koji se odnose na obujam i likvidnost za određenu vrstu ugovora o OTC izvedenicama i za svaki ugovor o izvedenicama unutar dotične vrste sadrže odgovarajuće tržišne informacije, uključujući povijesne podatke, tekuće podatke kao i sve promjene koje se očekuju ako se na dotičnu vrstu ugovora o OTC izvedenicama počinje primjenjivati obveza poravnanja, uključujući:

(a) broj transakcija;

(b) ukupan obujam;

(c) ukupne otvorene ugovorne pozicije;

(d) dubina narudžbi uključujući prosječan broj narudžbi i zahtjeva za ponude;

(e) raspon razlika;

(f) mjerila likvidnosti u uvjetima tržišnog stresa;

(g) mjerila likvidnosti za izvršenje postupaka u slučaju neispunjavanja obveza.

4. Informacije koje se odnose na stupanj standardizacije ugovornih uvjeta i operativnih postupaka za određenu vrstu ugovora o OTC izvedenicama predviđenih u točki (e) stavka 1. uključuju, za određenu vrstu ugovora o OTC izvedenicama i za svaki ugovor o izvedenicama unutar te vrste, podatke o dnevnoj referentnoj cijeni i broju dana po godini s referentnom cijenom koja se smatra pouzdanom tijekom razdoblja od najmanje prethodnih 12 mjeseci.

POGLAVLJE IV.

KRITERIJI ZA ODREĐIVANJE VRSTA UGOVORA O OTC IZVEDENICAMA KOJE PODLIJEŽU OBVEZI PORAVNANJA

(članak 5. stavak 4. Uredbe (EU) br. 648/2012)

Članak 7.

Kriteriji koje procjenjuje ESMA

1. Što se tiče stupnja standardizacije ugovornih uvjeta i operativnih postupaka određene vrste ugovora o OTC izvedenicama, Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala (European Securities and Markets Authority, ESMA) uzima u obzir:

▼B

(a) sadrže li ugovorni uvjeti odgovarajuće vrste ugovora o OTC izvedenicama zajedničku pravnu dokumentaciju, uključujući standardizirane ugovore o netiranju, definicije, standardne uvjete i potvrde kojima se utvrđuju ugovorne specifikacije kojima se obično koriste druge ugovorne stranke;

(b) podliježu li operativni postupci te odgovarajuće vrste ugovora o OTC izvedenicama automatiziranoj obradi nakon trgovanja i događajima životnog ciklusa kojima se upravlja na zajednički način u skladu s rasporedom o kojem je postignuta široka suglasnost između drugih ugovornih stranaka.

2. Što se tiče obujma i likvidnosti određene vrste ugovora o OTC izvedenicama, ESMA uzima u obzir:

(a) jesu li iznosi nadoknada ili financijskih zahtjeva središnje druge ugovorne stranke razmjerni riziku koji se obvezom poravnanja planira ublažiti;

(b) stabilnost veličine i dubine tržišta u pogledu određenog proizvoda tijekom vremena;

(c) vjerojatnost da bi disperzija tržišta ostala dovoljna u slučaju neispunjavanja obveza člana sustava poravnanja;

(d) broj i vrijednost transakcija.

3. Što se tiče dostupnosti primjerenih, pouzdanih i općeprihvaćenih informacija o formiranju cijena u odgovarajućoj vrsti ugovora o OTC izvedenicama, ESMA uzima u obzir jesu li informacije potrebne za točno određivanje cijene ugovora unutar određene vrste ugovora o OTC izvedenicama lako dostupne sudionicima na tržištu na prihvatljivoj komercijalnoj osnovi i bi li one i nadalje ostale lako dostupne kada bi se na te vrste ugovora o OTC izvedenicama primjenjivala obveza poravnanja.

POGLAVLJE V.

JAVNI REGISTAR

(članak 6. stavak 4. Uredbe (EU) br. 648/2012)

Članak 8.

Podaci koje mora sadržavati registar ESMA-e

1. Za svaku vrstu ugovora o OTC izvedenicama koja podliježe obvezi poravnanja, javni registar ESMA-e sadrži:

(a) vrstu imovine ugovora o OTC izvedenicama;

(b) tip ugovora o OTC izvedenicama unutar određene vrste;

(c) temeljnu imovinu ugovora o OTC izvedenicama unutar te vrste;

▼B

(d) za temeljnu imovinu koja je financijski instrument, naznaku radi li se o jedinstvenom financijskom instrumentu odnosno o jedinstvenom izdavatelju ili o indeksu ili portfelju;

(e) za ostalu temeljnu imovinu, naznaku o kategoriji temeljne imovine;

(f) zamišljene valute i valute namire ugovora o OTC izvedenicama unutar dotične vrste;

(g) dospijeća ugovora o OTC izvedenicama unutar dotične vrste;

(h) uvjete namire ugovora o OTC izvedenicama unutar dotične vrste;

(i) učestalost plaćanja ugovora o OTC izvedenicama unutar dotične vrste;

(j) identifikacijsku oznaku dotične vrste ugovora o OTC izvedenicama;

(k) svaku drugu značajku koja omogućuje međusobno razlikovanje ugovora u određenoj vrsti ugovora o OTC izvedenicama.

2. Što se tiče središnjih drugih ugovornih stranaka koje imaju odobrenje ili su priznate za potrebe obveze poravnanja, javni registar ESMA-e za svaku središnju drugu ugovornu stranku uključuje:

(a) identifikacijsku oznaku, u skladu s člankom 3. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 1247/2012 ([1]);

(b) puni naziv;

(c) zemlju u kojoj imaju poslovni nastan;

(d) nadležno tijelo određeno u skladu s člankom 22. Uredbe (EU) br. 648/2012.

3. Što se tiče datuma od kojih obveza poravnanja proizvodi učinke, uključujući i postepeno uvođenje, javni registar ESMA-e uključuje:

(a) identifikaciju svih kategorija drugih ugovornih stranaka na koje se primjenjuje razdoblje postepenog uvođenja;

(b) sve druge potrebne uvjete koji se zahtijevaju u skladu s regulatornim tehničkim standardima donesenima u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 648/2012, radi primjene razdoblja postepenog uvođenja.

4. Javni registar ESMA-e sadrži upućivanje na regulatorne tehničke standarde donesene u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 648/2012 na temelju kojih su utvrđene sve obveze poravnanja.

5. Što se tiče središnje druge ugovorne stranke o kojoj je nadležno tijelo obavijestilo ESMA-u, javni registar ESMA-e sadrži barem:

([1]) SL L 352, 21.12.2012., str. 20.

▼B

(a) identifikaciju središnje druge ugovorne stranke;

(b) vrstu imovine prijavljenih ugovora o OTC izvedenicama;

(c) vrstu ugovora o OTC izvedenicama;

(d) datum obavijesti;

(e) identifikaciju nadležnog tijela koje podnosi obavijest.

POGLAVLJE VI.

FRAGMENTACIJA LIKVIDNOSTI

(članak 8. stavak 5. Uredbe (EU) br. 648/2012)

Članak 9.

Određivanje pojma fragmentacije likvidnosti

1. Smatra se da dolazi do fragmentacije likvidnosti kada sudionici u mjestu trgovanja nisu u mogućnosti sklopiti transakciju s jednim ili više sudionika u tom mjestu zbog nepostojanja dogovora o poravnanju kojima svi sudionici imaju pristup.

2. Smatra se da pristup središnje druge ugovorne stranke mjestu trgovanja na kojem već druga središnja druga ugovorna stranka pruža usluge ne dovodi do fragmentacije likvidnosti u mjestu trgovanja kada, bez potrebe nametanja zahtjeva članovima sustava poravnanja postojeće središnje druge ugovorne stranke da postanu članovi sustava poravnanja nove središnje ugovorne stranke, svi sudionici u mjestu trgovanja mogu izvršiti poravnanje, izravno ili posredno posredstvom jednog od sljedećeg:

(a) barem jedne zajedničke središnje druge ugovorne stranke;

(b) dogovora o poravnanju koje su uspostavile središnje druge ugovorne stranke.

3. Dogovori o ispunjavanju uvjeta iz točaka (a) ili (b) stavka 2. uspostavljaju se prije nego što nova središnja druga ugovorna stranka počne pružati usluge poravnanja na odgovarajućem mjestu trgovanja.

4. Pristup zajedničkoj središnjoj drugoj ugovornoj stranci iz točke (a) stavka 2. može se uspostaviti putem dvaju ili više članova sustava poravnanja ili dvaju ili više klijenata ili putem dogovora o posrednom poravnanju.

5. Dogovorima o poravnanju iz točke (b) stavka 2. može se predvidjeti prijenos transakcija koje su izvršili ti sudionici na tržištu članovima sustava poravnanja drugih središnjih drugih ugovornih stranaka. Iako pristup središnje druge ugovorne stranke mjestu trgovanja ne smije zahtijevati međudjelovanje, dogovor o međudjelovanju koji su dogovorile odgovarajuće središnje druge ugovorne stranke i odobrila mjerodavna nadležna tijela može se koristiti za ispunjavanje zahtjeva za pristup zajedničkim dogovorima o poravnanju.

▼B

POGLAVLJE VII.

NEFINANCIJSKE DRUGE UGOVORNE STRANKE

Članak 10.

(članak 10. stavak 4. točka (a) Uredbe (EU) br. 648/2012)

Kriteriji za utvrđivanje ugovora o OTC izvedenicama koji objektivno smanjuju rizike

1. Ugovor o OTC izvedenicama na objektivno mjerljiv način smanjuje rizike koji su izravno povezani s komercijalnom aktivnošću ili aktivnošću financiranja poslovanja nefinancijske druge ugovorne stranke ili te grupe, kada on sam ili u kombinaciji s drugim ugovorima o izvedenicama, izravno ili putem usko povezanih instrumenata ispunjava jedan od sljedećih kriterija:

(a) pokriva rizike koji proizlaze iz potencijalne promjene vrijednosti imovine, usluga, sirovina, proizvoda, robe ili obveza koje nefinancijska druga ugovorna stranka ili njezina grupa posjeduje, proizvodi, izrađuje, obrađuje, pruža, kupuje, trži, iznajmljuje/daje u zakup, prodaje ili stvara ili opravdano očekuje da će posjedovati, proizvoditi, izrađivati, obrađivati, pružati, kupovati, tržiti, iznajmljivati/davati u zakup, prodavati ili stvarati u okviru njezinog uobičajenog poslovanja;

(b) pokriva rizike koji proizlaze iz potencijalnog posrednog utjecaja na vrijednost imovine, usluga, sirovina, proizvoda, robe ili obveza iz točke (a), zbog fluktuacije kamatnih stopa, stope inflacije, tečaja ili kreditnog rizika;

(c) može se smatrati ugovorom o zaštiti od rizika u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja (MSFI) donesenima u skladu s člankom 3. Uredbe (EZ) br. 1606/2002 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]).

Članak 11.

(članak 10. stavak 4. točka (b) Uredbe (EU) br. 648/2012)

Pragovi poravnanja

Vrijednosti pragova poravnanja za potrebe obveze poravnanja su:

(a) za ugovore o OTC kreditnim izvedenicama, 1 milijarda EUR u bruto zamišljenoj vrijednosti;

(b) za ugovore o OTC dioničkim izvedenicama, 1 milijarda EUR u bruto zamišljenoj vrijednosti;

(c) za ugovore o OTC kamatnim izvedenicama, 3 milijarde EUR u bruto zamišljenoj vrijednosti;

([1]) SL L 243, 11.9.2002., str. 1.

▼B

(d) za ugovore o OTC deviznim izvedenicama, 3 milijarde EUR u bruto zamišljenoj vrijednosti;

(e) za ugovore o OTC robnim izvedenicama i ostale ugovore o OTC izvedenicama koji nisu navedeni u točkama od (a) do (d), 3 milijarde EUR u bruto zamišljenoj vrijednosti.

POGLAVLJE VIII.

TEHNIKE SMANJENJA RIZIKA ZA UGOVORE O OTC IZVEDENICAMA ČIJE SE PORAVNANJE NE OBAVLJA POSREDSTVOM SREDIŠNJE DRUGE UGOVORNE STRANKE

Članak 12.

(članak 11. stavak 14. točka (a) Uredbe (EU) br. 648/2012)

Pravodobna potvrda

1. Ugovor o OTC izvedenicama sklopljen između financijskih drugih ugovornih stranaka ili nefinancijskih drugih ugovornih stranaka iz članka 10. Uredbe (EU) br. 648/2012 čije se poravnanje ne obavlja posredstvom središnje druge ugovorne stranke potvrđuje se, kada je to moguće, elektroničkim putem, što je prije moguće, a najkasnije:

(a) do kraja drugog radnog dana nakon datuma izvršenja ugovora o OTC izvedenicama, u slučaju kreditnih izvedenica na osnovi nastanka statusa neispunjavanja obveza i kamatnih ugovora o razmjeni koji su sklopljeni do i uključujući 28. veljače 2014.;

(b) do kraja radnog dana nakon datuma izvršenja ugovora o OTC izvedenicama, u slučaju kreditnih izvedenica na osnovi nastanka statusa neispunjavanja obveza i kamatnih ugovora o razmjeni koji su sklopljeni nakon 28. veljače 2014.;

(c) do kraja trećeg radnog dana nakon datuma izvršenja ugovora o izvedenicama, u slučaju vlasničkih ugovora o razmjeni, valutnih ugovora o razmjeni i svih ostalih ugovora o izvedenicama koji nisu navedeni u točki (a), a koji su sklopljeni do i uključujući 31. kolovoza 2013.;

(d) do kraja drugog radnog dana nakon datuma izvršenja ugovora o izvedenicama, u slučaju vlasničkih ugovora o razmjeni, valutnih ugovora o razmjeni i svih ostalih ugovora o izvedenicama koji nisu navedeni u točki (a), a koji su sklopljeni nakon 31. kolovoza 2013. do i uključujući 31. kolovoza 2014.;

(e) do kraja radnog dana nakon datuma izvršenja ugovora o izvedenicama, u slučaju vlasničkih ugovora o razmjeni, valutnih ugovora o razmjeni, robnih ugovora o razmjeni i svih ostalih ugovora o izvedenicama koji nisu navedeni u točki (a), a koji su sklopljeni nakon 31. kolovoza 2014.

▼B

2. Ugovor o OTC izvedenicama koji je sklopljen s nefinancijskom drugom ugovornom strankom koja nije navedena u članku 10. Uredbe (EU) br. 648/2012, potvrđuje se, kada je to moguće, elektroničkim putem, što je prije moguće, a najkasnije:

(a) do kraja petog radnog dana nakon datuma izvršenja ugovora o OTC izvedenicama, u slučaju kreditnih izvedenica na osnovi nastanka statusa neispunjavanja obveza i kamatnih ugovora o razmjeni koji su sklopljeni do i uključujući 31. kolovoza 2013.;

(b) do kraja trećeg radnog dana nakon datuma izvršenja ugovora o OTC izvedenicama, u slučaju kreditnih izvedenica na osnovi nastanka statusa neispunjavanja obveza i kamatnih ugovora o razmjeni koji su sklopljeni nakon 31. kolovoza 2013. do i uključujući 31. kolovoza 2014.;

(c) do kraja drugog radnog dana nakon datuma izvršenja ugovora o OTC izvedenicama, u slučaju kreditnih izvedenica na osnovi nastanka statusa neispunjavanja obveza i kamatnih ugovora o razmjeni koji su sklopljeni nakon 31. kolovoza 2014.;

(d) do kraja sedmog radnog dana nakon datuma izvršenja ugovora o izvedenicama, u slučaju vlasničkih ugovora o razmjeni, valutnih ugovora o razmjeni, robnih ugovora o razmjeni i svih ostalih ugovora o izvedenicama koji nisu navedeni u točki (a), a koji su sklopljeni do i uključujući 31. kolovoza 2013.;

(e) do kraja četvrtog radnog dana nakon datuma izvršenja ugovora o izvedenicama, u slučaju vlasničkih ugovora o razmjeni, valutnih ugovora o razmjeni, robnih ugovora o razmjeni i svih ostalih ugovora o izvedenicama koji nisu navedeni u točki (a), a koji su sklopljeni nakon 31. kolovoza 2013. do i uključujući 31. kolovoza 2014.;

(f) do kraja drugog radnog dana nakon datuma izvršenja, u slučaju vlasničkih ugovora o razmjeni, valutnih ugovora o razmjeni, robnih ugovora o razmjeni i svih ostalih ugovora o izvedenicama koji nisu navedeni u točki (a), a koji su sklopljeni nakon 31. kolovoza 2014.

3. U slučaju kada se transakcija iz stavka 1. ili 2. sklapa nakon 16.00 sati po lokalnom vremenu ili kada se sklapa s drugom ugovornom strankom koja se nalazi u drugoj vremenskoj zoni koja ne omogućuje potvrdu do zadanog roka, potvrda se izvršava što je prije moguće, a najkasnije jedan radni dan nakon roka određenog u stavku 1. odnosno stavku 2.

4. Financijske druge ugovorne stranke imaju uspostavljene postupke za izvješćivanje na mjesečnoj osnovi nadležnom tijelu određenom u skladu s člankom 48. Direktive 2004/39/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) o broju nepotvrđenih transakcija o OTC izvedenicama iz stavaka 1. ili 2. koje su otvorene više od pet radnih dana.

([1]) SL L 145, 30.4.2004., str. 1.

▼B

Članak 13.

(članak 11. stavak 14. točka (a) Uredbe (EU) br. 648/2012)

Usklađivanje portfelja

1. Financijske i nefinancijske druge ugovorne stranke u ugovoru o OTC izvedenicama pisanim se putem ili drugim jednakovrijednim elektroničkim načinom dogovaraju sa svakom od svojih drugih ugovornih stranaka o načinu usklađivanja portfelja. Taj se dogovor mora postići prije sklapanja ugovora o OTC izvedenicama.

2. Usklađivanje portfelja provode između sebe druge ugovorne stranke u ugovoru o OTC izvedenicama ili ga može provoditi kvalificirana treća stranka u skladu s ovlaštenjem koje joj je u tu svrhu dala druga ugovorna stranka. Usklađivanje portfelja obuhvaća ključne uvjete trgovanja koji karakteriziraju svaki pojedini ugovor o OTC izvedenicama i ono mora uključivati barem vrednovanje koje je pripisano svakom ugovoru u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 648/2012.

3. Kako bi se u ranoj fazi identificiralo svako odstupanje od značajnog uvjeta ugovora o OTC izvedenicama, uključujući njegovo vrednovanje, usklađivanje portfelja provodi se:

(a) za financijsku drugu ugovornu stranku ili nefinancijsku drugu ugovornu stranku iz članka 10. Uredbe (EU) br. 648/2012:

   i. svakog radnog dana kada druge ugovorne stranke međusobno imaju 500 ili više otvorenih ugovora o OTC izvedenicama;

   ii. jednom tjedno kada druge ugovorne stranke međusobno imaju između 51 i 499 otvorenih ugovora o OTC izvedenicama u bilo kojem trenutku u tjednu;

   iii. jednom tromjesečno kada druge ugovorne stranke međusobno imaju 50 ili manje otvorenih ugovora o OTC izvedenicama u bilo kojem trenutku tijekom dotičnog tromjesečja;

(b) za nefinancijsku drugu ugovornu stranku koja nije navedena u članku 10. Uredbe (EU) br. 648/2012:

   i. jednom tromjesečno kada druge ugovorne stranke međusobno imaju više od 100 otvorenih ugovora o OTC izvedenicama u bilo kojem trenutku tijekom tromjesečja;

   ii. jednom godišnje kada druge ugovorne stranke međusobno imaju 100 ili manje otvorenih ugovora o OTC izvedenicama.

▼B

Članak 14.

(članak 11. stavak 14. točka (a) Uredbe (EU) br. 648/2012)

Sažimanje portfelja

Financijske druge ugovorne stranke i nefinancijske druge ugovorne stranke koje imaju 500 ili više otvorenih ugovora o OTC izvedenicama s drugom ugovornom strankom čije se poravnanje ne obavlja posredstvom središnje druge ugovorne stranke imaju uspostavljene postupke za redovitu analizu, koja se mora provoditi najmanje dva puta godišnje, mogućnosti za provođenje vježbe sažimanja portfelja radi smanjenja rizika druge ugovorne stranke i provoditi navedenu vježbu sažimanja portfelja.

Financijske druge ugovorne stranke i nefinancijske druge ugovorne stranke osiguravaju prihvatljivo i valjano objašnjenje mjerodavnom nadležnom tijelu za donošenja zaključka da vježba sažimanja portfelja nije primjerena.

Članak 15.

(članak 11. stavak 14. točka (a) Uredbe (EU) br. 648/2012)

Rješavanje sporova

1. Pri međusobnom sklapanju ugovora o OTC izvedenicama, financijske druge ugovorne stranke i nefinancijske druge ugovorne stranke imaju dogovorene detaljne procedure i postupke vezano uz:

(a) identifikaciju, bilježenje i praćenje sporova koji se odnose na priznavanje ili vrednovanje ugovora i razmjenu kolaterala između drugih ugovornih stranaka. Tim se postupcima mora barem bilježiti vrijeme tijekom kojeg je spor otvoren, druga ugovorna stranka i iznos spora;

(b) pravodobno rješavanje sporova i posebne postupke u slučaju sporova koji se ne riješe u roku od pet radnih dana.

2. Financijske druge ugovorne stranke dužne su obavješćivati nadležno tijelo određeno u skladu s člankom 48. Direktive 2004/39/EZ o svim sporovima između ugovornih stranaka koji se odnose na ugovor o OTC izvedenicama, svom vrednovanju ili razmjeni kolaterala čiji je iznos ili vrijednost veća od 15 milijuna EUR i koji traju najmanje 15 radnih dana.

Članak 16.

(članak 11. stavak 14. točka (b) Uredbe (EU) br. 648/2012)

Tržišni uvjeti koji sprečavaju vrednovanje zasnovano na tržišnoj vrijednosti

1. Smatra se da se tržišni uvjeti koji sprečavaju vrednovanje ugovora o OTC izvedenicama zasnovano na tržišnoj vrijednosti javljaju u sljedećim situacijama:

▼B

(a) kada je tržište neaktivno;

(b) kada je niz prihvatljivih procjena fer vrijednosti značajan i nije moguće na prihvatljiv način procijeniti vjerojatnost različitih procjena.

2. Smatra se da je tržište ugovora o OTC izvedenicama neaktivno kada kotirane cijene nisu lako i redovito dostupne, a cijene koje su dostupne ne predstavljaju stvarne i redovite tržišne transakcije po tržišnim uvjetima.

Članak 17.

(članak 11. stavak 14. točka (b) Uredbe (EU) br. 648/2012)

Kriteriji za primjenu vrednovanja zasnovanog na modelu

Za primjenu vrednovanja zasnovanog na modelu, financijske i nefinancijske druge ugovorne stranke imaju model koji:

(a) obuhvaća sve čimbenike koje bi druge ugovorne stranke uzele u obzir pri utvrđivanju cijene, uključujući što je više moguće informacije o vrednovanju zasnovanom na tržišnoj vrijednosti;

(b) je usklađen s prihvaćenim ekonomskim metodologijama za formiranje cijena financijskih instrumenata;

(c) je kalibriran i ispitan u pogledu valjanosti na temelju cijena iz zabilježenih tekućih tržišnih transakcija istim financijskim instrumentom ili na temelju dostupnih zabilježenih tržišnih podataka;

(d) je potvrdio i pratio drugi odjel, koji je neovisan o odjelu koji preuzima rizik;

(e) je dokumentiran i koji odbor direktora odobrava potrebnom učestalošću, nakon svake materijalne promjene a najmanje jednom godišnje. Ovo odobrenje se može delegirati određenom odboru.

Članak 18.

(članak 11. stavak 14. točka (c) Uredbe (EU) br. 648/2012)

Podaci o obavijesti nadležnom tijelu o unutargrupnoj transakciji

1. Zahtjev ili obavijest nadležnom tijelu o podacima o unutargrupnoj transakciji u pisanom su obliku i sadrže:

(a) pravne druge ugovorne stranke u transakcijama uključujući njihove identifikatore u skladu s člankom 3. Provedbene uredbe (EU) br. 1247/2012;

(b) poslovni odnos između drugih ugovornih stranaka;

▼B

(c) podatke o popratnim ugovornim odnosima između stranaka;

(d) kategoriju unutargrupne transakcije kako je utvrđeno u stavku 1. i točkama od (a) do (d) stavka 2. članka 3. Uredbe (EU) br. 648/2012;

(e) podatke o transakcijama za koje druga ugovorna stranka traži izuzeće, uključujući:

i. vrstu imovine ugovora o OTC izvedenicama;

ii. vrstu ugovora o OTC izvedenicama;

iii. vrstu temeljne imovine;

iv. zamišljenu valutu i valutu namire;

v. raspon rokova dospijeća ugovora;

vi. vrstu namire;

vii. predviđenu godišnju veličinu, obujam i učestalost ugovora o OTC izvedenicama.

2. U okviru svog zahtjeva ili obavijesti mjerodavnom nadležnom tijelu, druga ugovorna stranka dužna je također podnijeti popratne informacije kojima se dokazuje da su ispunjeni uvjeti iz članka 11. stavaka od 6. do 10. Uredbe (EU) br. 648/2012. Popratni dokumenti sadrže preslike dokumentiranih postupaka za upravljanje rizicima, informacije o prošlim transakcijama, preslike odgovarajućih ugovora između stranaka te na zahtjev nadležnog tijela mogu sadržavati i pravno mišljenje.

Članak 19.

(članak 11. stavak 14. točka (d) Uredbe (EU) br. 648/2012)

Podaci o obavijesti ESMA-i o unutargrupnoj transakciji

1. Obavijest nadležnog tijela o podacima o unutargrupnoj transakciji podnosi se ESMA-i pisanim putem:

(a) u roku od mjesec dana od primitka obavijesti vezano uz obavijest na temelju članka 11. stavka 7. ili 9. Uredbe (EU) br. 648/2012;

(b) u roku od mjesec dana od podnošenja odluke drugoj ugovornoj stranci vezano uz odluku nadležnog tijela na temelju članka 11. stavka 6., 8. ili 10. Uredbe (EU) br. 648/2012.

2. Obavijest ESMA-i uključuje:

(a) informacije navedene u članku 18.;

(b) informaciju o pozitivnoj ili negativnoj odluci;

▼B

(c) u slučaju pozitivne odluke:

i. sažeti prikaz razloga zbog kojih se smatra da su ispunjeni uvjeti određeni u članku 11. stavcima 6., 7., 8., 9. ili 10., ovisno o slučaju, Uredbe (EU) br. 648/2012;

ii. informaciju o tome je li izuzeće potpuno ili djelomično vezano uz obavijest povezanu s člankom 11. stavcima 6., 8. ili 10. Uredbe (EU) br. 648/2012;

(d) u slučaju negativne odluke;

i. identifikaciju uvjeta iz članka 11. stavaka 6., 7., 8., 9. ili 10., ovisno o slučaju, Uredbe (EU) br. 648/2012 koji nisu ispunjeni;

ii. sažeti prikaz razloga zbog kojih se smatra da ti uvjeti nisu ispunjeni.

Članak 20.

(članak 11. stavak 14. točka (d) Uredbe (EU) br. 648/2012)

Javna objava informacija o unutargrupnom izuzeću

Informacije o unutargrupnom izuzeću koje se javno objavljuju uključuju:

(a) pravne druge ugovorne stranke u transakcijama, uključujući njihove identifikatore u skladu s člankom 3. Provedbene uredbe (EU) br. 1247/2012;

(b) informacije o odnosu između drugih ugovornih strana;

(c) informaciju o tome je li izuzeće potpuno ili djelomično;

(d) ukupan zamišljeni iznos ugovora o OTC izvedenicama na koji se primjenjuje unutargrupno izuzeće.

Članak 21.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članci 13., 14. i 15. primjenjuju se šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.